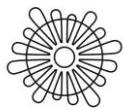


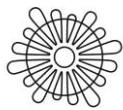
Izvedbeni plan nastave (syllabus¹)

Sastavnica	Odjel za francuske i frankofonske studije					akad. god.	2025./2026.		
Naziv kolegija	Glotodidaktika					ECTS	3		
Naziv studija	Francuski jezik i književnost, smjer: nastavnički								
Razina studija	<input type="checkbox"/> preddiplomski		<input checked="" type="checkbox"/> diplomski		<input type="checkbox"/> integrirani	<input type="checkbox"/> poslijediplomski			
Godina studija	<input checked="" type="checkbox"/> 1.		<input type="checkbox"/> 2.		<input type="checkbox"/> 3.	<input type="checkbox"/> 4.			
Semestar	<input checked="" type="checkbox"/> zimski <input type="checkbox"/> ljetni		<input checked="" type="checkbox"/> I.		<input type="checkbox"/> II.	<input type="checkbox"/> III.	<input type="checkbox"/> IV.	<input type="checkbox"/> V.	<input type="checkbox"/> VI.
Status kolegija	<input checked="" type="checkbox"/> obvezni kolegij		<input type="checkbox"/> izborni kolegij		<input type="checkbox"/> izborni kolegij koji se nudi studentima drugih odjela			Nastavničke kompetencije	<input checked="" type="checkbox"/> DA <input type="checkbox"/> NE
Opterećenje	15	P	30	S	-	V	Mrežne stranice kolegija		
Mjesto i vrijeme izvođenja nastave	naknadno					Jezik/jezici na kojima se izvodi kolegij		francuski	
Početak nastave	2. 10. 2025.					Završetak nastave		23. 1. 2026.	
Preduvjeti za upis	-								
Nositelj kolegija	doc. dr. sc. Tomislav Frleta								
E-mail	tfrleta@unizd.hr				Konzultacije		naknadno		
Izvođač kolegija	dr. sc. Maja Pivčević								
E-mail	mpivcevic@unizd.hr				Konzultacije		naknadno		
Vrste izvođenja nastave	<input checked="" type="checkbox"/> predavanja		<input checked="" type="checkbox"/> seminari i radionice		<input type="checkbox"/> vježbe	<input type="checkbox"/> obrazovanje na daljinu	<input type="checkbox"/> terenska nastava		
	<input checked="" type="checkbox"/> samostalni zadaci		<input type="checkbox"/> multimedija i mreža		<input type="checkbox"/> laboratorij	<input checked="" type="checkbox"/> mentorski rad	<input type="checkbox"/> ostalo		
Ishodi učenja kolegija	<ul style="list-style-type: none"> - definirati temeljne postavke teorije nastave stranih jezika - usporediti različite teorijske pristupe nastavi stranih jezika s dijakronijskog i sinkronijskog stajališta i kritički ih prosudjivati - prepoznati važnost interdisciplinarne povezanosti u nastavi stranih jezika - analizirati jezične probleme sa stajališta glotodidaktike - koristiti alate za samovrednovanje nastavničkih kompetencija - napisati stručni/znanstveni rad na temu odabranog aspekta nastave stranog jezika - prezentirati seminarski rad 								
Ishodi učenja na razini programa	<ul style="list-style-type: none"> - analizirati jezik i jezičnu uporabu koristeći se lingvističkim teorijama i metodama - izložiti, analizirati i argumentirati vlastite stavove utemeljene na znanstvenim činjenicama o različitim teorijama učenja i poučavanja jezika te čimbenicima koji utječu na ovladavanje inim jezikom - primijeniti teorijska znanja s područja lingvistike, psiholingvistike, pedagogije, psihologije, opće didaktike i glotodidaktike u nastavi francuskoga jezika u različitim kontekstima - primijeniti suvremene nastavne metode i pristupe u nastavi francuskoga jezika - primijeniti metodološka načela u istraživanju i izradi znanstvenoga rada - samovrednovati svoje nastavničke kompetencije i planirati cjeloživotno učenje i razvoj profesionalnog identiteta 								
Načini praćenja studenata	<input checked="" type="checkbox"/> pohađanje nastave		<input checked="" type="checkbox"/> priprema za nastavu		<input type="checkbox"/> domaće zadaće	<input checked="" type="checkbox"/> kontinuirana evaluacija	<input type="checkbox"/> istraživanje		
	<input type="checkbox"/> praktični rad		<input type="checkbox"/> eksperimentalni rad		<input checked="" type="checkbox"/> izlaganje	<input type="checkbox"/> projekt	<input checked="" type="checkbox"/> seminar		

¹ Riječi i pojmovni sklopovi u ovom obrascu koji imaju rodno značenje odnose se na jednak način na muški i ženski rod.



	<input checked="" type="checkbox"/> kolokvij(i)	<input checked="" type="checkbox"/> pismeni ispit	<input type="checkbox"/> usmeni ispit	<input type="checkbox"/> ostalo:					
Uvjjeti pristupanja ispitu	Pohađanje 70% predavanja i seminara (50% u slučaju kolizije), aktivno sudjelovanje u rješavanju seminarskih zadataka (pripreme za nastavu), pravovremeno predan, izložen te pozitivno ocijenjen seminarski rad.								
Ispitni rokovi	<input checked="" type="checkbox"/> zimski ispitni rok		<input type="checkbox"/> ljetni ispitni rok	<input checked="" type="checkbox"/> jesenski ispitni rok					
Termini ispitnih rokova	<i>naknadno</i>		-	<i>naknadno</i>					
Opis kolegija	Upoznati studente s teorijom/teorijama glotodidaktike te njenim interdisciplinarnim karakterom. Ukažati na najvažnije pristupe pri poučavanju stranih jezika te na nedostatnost jednostranog pristupa. Kroz seminare/seminarske radove/analizu odabranih članaka/djela obraditi i kritički prosudjivati relevantnu literaturu.								
Sadržaj kolegija (nastavne teme)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Introduction (didactique des langues étrangères, interdisciplinarité, notions de base) 2. Faits historiques, Méthode grammaire-traduction 3. Méthodes directes, Méthodes audio-orales et audio-visuelles, Méthode SGAV 4. Approche communicative, Approche interculturelle, Approche notionnelle-fonctionnelle 5. Approche par compétences, Approches non conventionnelles 6. Approches plurielles (CARAP), CLIL, Électisme actuel 7. 1er contrôle continu 8. Cadre européen commun de référence pour les langues (CECRL) 9. Portfolio européen des langues (PEL), PEPELF 10. Stratégies d'apprentissage, Acquis d'apprentissage, Le rôle de professeur et d'étudiant 11. Analyse contrastive, Linguistique, cognition et didactique 13. Les possibilités de la recherche dans la classe de langue 14. Entre les murs 15. 2e contrôle continu 								
Obvezna literatura	<p>BAJRIĆ, S., 2009, <i>Linguistique, cognition et didactique : principes et exercices de linguistique didactique</i>, Paris, PUPS</p> <p>CUQJ.-P., GRUCCA I., 2008, <i>Cours de didactique du français langue étrangère et seconde</i>, Grenoble, Presses Universitaires de Grenoble</p> <p>PREBEG VILKE, M., 1977, <i>Uvod u glotodidaktiku</i>, Zagreb, Školska knjiga</p> <p>PUREN C., 1988, <i>Histoire des méthodologies de l'enseignement des langues</i>, Paris, CLÉ International</p> <p>TAGLIANTE, C., 2011, <i>La classe de langue</i>, Paris, CLE international</p>								
Dodatna literatura	<p>BARBOT M.-J., 2000, <i>Les auto-apprentissages</i>, Paris, CLÉ International</p> <p>BESSE H., 2005, <i>Méthodes et pratiques des manuels de langue</i>, Crédif, Didier</p> <p>BLANCHET P., CHARDENET P. (dir.), 2011, <i>Guide pour la recherche en didactique des langues et des cultures. Approches contextualisées</i>. Paris, Éditions des archives contemporaines</p> <p>CYR, P., 1998, <i>Les stratégies d'apprentissage</i>, Paris, CLE International</p> <p>GERMAIN C., 1993, <i>Évolution de l'enseignement des langues : 5000 ans d'histoire</i>. Paris, CLÉ International</p> <p>PUREN C., 1994, <i>La didactique des langues étrangères à la croisée des méthodes – Essai sur l'électisme</i>, Paris, Didier</p> <p>RICHER J.-J. et al., 2010, <i>L'approche actionnelle dans l'enseignement des langues</i>, Editions Maison des Langues</p> <p>VIJEĆE EUROPE, 2006, <i>Europski jezični portfolio (7-11; 11-15; 15-19)</i>. Zagreb: Školska knjiga</p> <p>Članci iz časopisa: <i>Langue française</i> (Paris), <i>Le français dans le monde</i> (Paris), <i>Strani jezici</i> (Zagreb)</p>								
Mrežni izvori	<p>Cadre européen commun de référence pour les langues: apprendre, enseigner, évaluer. Volume complémentaire avec de nouveaux descripteurs, 2018, Conseil de l'Europe.</p> <p>CANDELIER, M. et al., 2012. Le CARAP: Un Cadre de Référence pour les Approches Plurielles des Langues et des Cultures: Compétences et ressources. Editions du Conseil de l'Europe. Strasbourg/Graz.</p> <p>Kurikulum za nastavni predmet Francuski jezik za osnovne škole i gimnazije u Republici Hrvatskoj, NN 7/2019 i Medupredmetne teme</p> <p>NEWBY, D. et al., 2007, Europski portfolio za obrazovanje nastavnika jezika, Refleksijski instrument za obrazovanje nastavnika jezika, Vijeće Europe.</p>								
Provjera ishoda učenja (prema uputama AZVO)	Samo završni ispit								
	<input type="checkbox"/> završni pismeni ispit		<input type="checkbox"/> završni usmeni ispit		<input type="checkbox"/> pismeni i usmeni završni ispit				
	<input type="checkbox"/> samo kolokvij/zadaće	<input checked="" type="checkbox"/> kolokvij / zadaća i završni ispit	<input type="checkbox"/> seminarski	<input checked="" type="checkbox"/> seminarski rad i završni	<input type="checkbox"/> praktični rad	<input checked="" type="checkbox"/> drugi oblici			



		rad	ispit		
Način formiranja završne ocjene (%)	Završna ocjena formira se kontinuiranom evaluacijom (25 % 1. kolokvij, 25 % 2. kolokvij, 30 % seminarski rad te 20 % sudjelovanje na nastavi) ili završnim ispitom (50 % završni pismeni ispit, 30 % seminarski rad, 20 % sudjelovanje na nastavi).				
Ocenjivanje kolokvija i završnog ispita (%)	<60	% nedovoljan (1)			
	60-69	% dovoljan (2)			
	70-79	% dobar (3)			
	80-89	% vrlo dobar (4)			
	≥90	% izvrstan (5)			
Način praćenja kvalitete	<input checked="" type="checkbox"/> studentska evaluacija nastave na razini Sveučilišta <input type="checkbox"/> studentska evaluacija nastave na razini sastavnice <input type="checkbox"/> interna evaluacija nastave <input checked="" type="checkbox"/> tematske sjednice stručnih vijeća sastavnica o kvaliteti nastave i rezultatima studentske ankete <input type="checkbox"/> ostalo				
Napomena / Ostalo	Sukladno čl. 6. <i>Etičkog kodeksa Odbora za etiku u znanosti i visokom obrazovanju</i> , „od studenta se očekuje da pošteno i etično ispunjava svoje obveze, da mu je temeljni cilj akademска izvrsnost, da se ponaša civilizirano, s poštovanjem i bez predrasuda“. Prema čl. 14. <i>Etičkog kodeksa Sveučilišta u Zadru</i> , od studenata se očekuje „odgovorno i savjesno ispunjavanje obveza. [...] Dužnost je studenata/studentica čuvati ugled i dostojanstvo svih članova/članica sveučilišne zajednice i Sveučilišta u Zadru u cjelini, promovirati moralne i akademске vrijednosti i načela. [...] Etički je nedopušten svaki čin koji predstavlja povrjedu akademskog poštenja. To uključuje, ali se ne ograničava samo na: - razne oblike prijevare kao što su uporaba ili posjedovanje knjiga, bilježaka, podataka, elektroničkih naprava ili drugih pomagala za vrijeme ispita, osim u slučajevima kada je to izrijekom dopušteno; - razne oblike krivotvoreњa kao što su uporaba ili posjedovanje neautorizirana materijala tijekom ispita; lažno predstavljanje i nazočnost ispítima u ime drugih studenata; lažiranje dokumenata u vezi sa studijima; falsificiranje potpisa i ocjena; krivotvoreњe rezultata ispita.“ Svi oblici neetičnog ponašanja rezultirat će negativnom ocjenom u kolegiju bez mogućnosti nadoknade ili popravka. U slučaju težih povreda primjenjuje se <u>Pravilnik o stegovnoj odgovornosti studenata/studentica Sveučilišta u Zadru</u> . U elektroničkoj komunikaciji bit će odgovarano samo na poruke koje dolaze s poznatih adresa s imenom i prezimenom, te koje su napisane standardom i primjerenim akademskim stilom. U kolegiju se koristi Merlin, sustav za e-učenje, pa su studentima potrebni AAI računi.				